

Beasain

[agenda]

2009ko urria

1 osteguna

9:30 eta 11:30ean.- "Zergatik bizi da basoa txanorritxoren amona?" txontxongilo emanaldia. Usurbe Antzokian.

3 larunbata

10:00etan.- VIII. Boluntario Eguna 2009. Gernika pasealekua.
16:00etan.- Arriarango duatlooi kross-a. Arriaranen.

4 igandea

08:00etan.- Mendi irteera: Kilometroak.
Aizkorri Mendizale Elkarteak antolatuta.

8 osteguna

09:30ean.- Haurrentzako zinea euskara: "Lotte".
Usurbe Antzokian.

10 larunbata

12:30ean.- "Buenas prácticas" kale antzerkia, Trapu Zaharra taldearekin. Gernika pasealekua.

14 asteazkena

10:00etan.- Bategite Elkartearren aurkezpena. Udal Batzar aretoan.

16tik aurrera

Udazken Kulturala.

ZINE KLUBA.

Antolatzalea: Goieniz Zine-Kluba.

1 osteguna

21:00etan.- Goieniz XXX. zikloa 2009: "The Visitor" filmaren proiekzioa.
Usurbe Antzokian.

8 osteguna

08:00etan.- Goieniz XXX. zikloa 2009: Cuscus.
"La graine et mulet" filmaren proiekzioa.
Usurbe Antzokian.

ERAKUSKETAK

2tik 11ra

Jesus Leunda Imaz margolaria erakusketa.
Usurbe Antzokiko Erakusketa Aretoan.

TALLER

6, 7 y 8

10:00 a 13:00 Taller de análisis de la actualidad internacional.

Organiza: Escuela de la Experiencia.
Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento de Beasain.

El periodista Jesús Torquemada ofrecerá un taller de análisis de la actualidad internacional.



Kultura informazio gehiago: www.beasain.net

Azken BERRIAK



HAURRESKOLA

Seaska Haurreskolak beste bi gela berri ireki ditu aurtengo ikasturterako. Gela berri horiek 26 haur gehiagorentzako lekuak es-kaintzen dute. Maiatzean estreinatu ziren bi gelen ondoan daude bi gela berri horiek.



GOIERRI INGENIARITZAKO GOI ESKOLA

Ikasturte honetan estreinatu da Goierri Ingeniaritza Goi Eskolaren eraikin berria. Eraikin horrekin 9000 m² gehiago izango ditu kanpusak –4000 m² parkina dira-. Gela eta laborategi berriez gain, Lortek Zentro Teknologikoa ere barne hartzen du eta eraikiko den Berrikuntza Poloaren zerbitzu zentralen funtzioa beteko du.

ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOA

Irailaren 28an jarri zen martxan Udalaren Administrazió Elektroniko zerbitzua. Horren bitartez herritarrek Udalak ahalbidetzen dituen zerbitzu guztia elektronikoki eskatu ahal izango dituzte.



OCTUBRE 09

Beasain egunez egun

BEASAINGO UDAL ALDIZKARIA 2009KO URRIA 12

Beasaingo udala

Prest Arriarango duatloia

6 UDAZKEN KULTURALA
Urriaren 16tik azaroaren 8ra izango da

9 IRISGARRITASUNA
Herriko arkitektoak herriarentzat lanean aritu dira

10 BOLUNTARIO EGUNA
Besteentzat aritzen dira herriko hainbat elkarrekin

1986



Argazkia:
Ezezaguna

1987



Argazkia:
Beasaingo Udalak

2009



Joan Iturrealde, Sempere eta Zaldizurreta kaleek elkar ikutzen duten gunea asko aldatu da 1986tik gaurdaino, batez ere anbulategi zaharra bota eta errotonda berria eraiki ostean.

Beasain iruditan...

Alkatearen txokoa...



Patxi Plazaola

UDAZKENA EKITALDIZ BETEA

Boluntario eguna ere urriarekin batera dator gurera. Horren berri duzu ale honetan. Zoriontz Beasainen premian, beharrean edo baztetean dauden pertsona eta gizataldeen alde lan egiten duen elkartea asko dago.

Haien lana eta egitasmoen plazaratzen dira boluntario egunean eta ez erakusteko bakarrak, boluntario lanetara jende berria erakartzeko baizik.

Kirolari ere tartea egin zaio Arriaranen egingo den Euskadi eta Gipuzkoako Duatloin txapelketaren bidez. Intxaurre, Arriarango auzo-elkarreta eta Trigo triatloin taldearen arteko auzolana azpimarratzeko benetan. Beasaingo auzo ederrean jokatuko da txapelketa.

Ekitaldi ugarietan datorriga aurten ere Udazen Kulturala: musika, antzerkia, jolasak... Herriko taldeek sortutako ikuszkizunak dira batik bat plazaratuko direnak. Goraipatzekoada lan hori guztia ikuszkizun bihurtzeko, hau da, herriko talde ezberridun ekimenak batu eta jendaurrean azaltzeko Udaleko Kultura Sailak egindako lan eskerga. Aurten, oinezkontzat egokitzeko lanak medio, ohiko tokietatik irtengo bada ere, zalantzak ez dut Udazen Kulturala arrakastatsua izango dena!

Ale honetan ere, giroa zaintzeko ibilgailuak gutxiago erabiltzeko, argindarra eta ura aurreztekoz azalduko digute Beasaingo ikastetxe-etaikasleek. Guztia Udalak bultzatzen duen Eskolako Agenda 21 egitasmoen barruan.

Azken bolada honetan obra ugari egin da herriko kale eta auzoetan: espaloia, ibilbideak,

egonolekuak... hobetzeko. Azken batean herritarren artean harremanak errazteko. Lan hauek burutzeko Beasaingo arkitektu gazteei Udalarekin lan egiteko aukera eman zaie.

Eta azkenik Udalarekin, interneten bidez, harreman zuzenak izateko beste pauso bat eman denaren berri ematen zaigu.

Llega el otoño y trae consigo el Otoño Cultural que con tanto mimo prepara el Departamento de Cultura. Música, danza, juegos... espectáculos de todo tipo producidos en gran medida por las asociaciones del pueblo y que llenarán las hojas del calendario otoñal.

También las diversas asociaciones de voluntarios saldrán a la calle para mostrar su trabajos y captar colaboradores para el Voluntariado. En esta labor de colaboración voluntaria se nos informa en este número también de la revista del campeonato de Euskadi de Duatlon que se va a celebrar en el barrio de Arriaran. La sociedad Intxaurre de Arriaran y Triago Triatloin Taldea han preparado este campeonato. Los escolares también quieren presentar sus aportaciones y sugerencias para mejorar la movilidad y ahorrar en agua y electricidad, todo ello dentro de la Agenda 21 Escolar promovida por el Ayuntamiento.

Aprovechando el buen tiempo de verano se han acometido mejoras en aceras, paseos... a lo largo de todo el pueblo. Todo ello con una finalidad muy concreta: favorecer lugares de encuentro y tránsito para estimular la convivencia entre los vecinos.

Además, se informa en estas páginas de la utilización de Internet para facilitar los trámites administrativos y la comunicación con los vecinos por parte del Ayuntamiento.

Igartza Sariak, idazle berrientzat lorbidea



Julen Gabiria
Primer ganador del premio Igartza en 1998



Karmele Jaio
2004ko Igartza Sariaren irabazlea eta epaimahaikidea



Uxue Apaolaza
Ganadora de la edición de 2009

"Antes de ganar el premio Igartza por primera vez escribía relatos y cuentos y los presentaba a varios concursos. En 1998, animado por los amigos, presenté al premio Igartza lo que luego se convertiría en *Con-nemara gure bihotzetaen*. Sin duda, aquel premio fue un punto de inflexión en mi carrera como escritor. Pasé de escribir cuentos a sumergirme en el trabajo de escribir una novela y fui consciente de que en ese trabajo me sentía mucho más a gusto. El premio Igartza es una plataforma muy amplia para dar a conocer el trabajo de nuevos escritores y el amplio mundo de la narrativa tiene cabida en él; abarca bastante bien varios estilos y maneras de escribir."



Juan Gastesi
CAF – Empresa babeslea

"CAFek euskal literaturaren alde apustua egitearen arrazoia gure errealityea onartzea da. Euskara gure hizkuntza da eta ezarritako normalizazio programez haratago, herri honen kulturako zati esanguratsua den heinean, euskal literatura-sormena bultzatzea garrantzitsua dela uste dugu. Ingoruneareniko konpromisoa jarduerareniko eta partaide garen egitura sozialaren implikazioareniko, berezkoa da."



Xabier Mendiguren
Elkar Argitaletxe ordezkaria

"Beka bat eskaintzea, proiektuak epaitzen dituen sari-ketaren ideia sistema berria zen orduan. Harrezgezotzak izan dena begiratuta, ondo funtzionatu duela esango nuke eta emaitza onak eman dituela. Idazle askori euren lanak plazaratzen edo literatur munduan izen bat eraikitzen lagundu die. Nire ustez, oso pozik egoteko moduan gaude. Kalitatezko lanak aurkezten dira, noiz edo noiz bi sari eman dira lanen kalitatea dela eta."

Korrika eta bizikletan

ARRIARANE BARRENA



Hilabeteak daramatzate Trigoi Goierri Triatloia eta Arriarango Intxaurre Elkartea urriko zita antolatzen. Izan ere, urriaren 3an egingo duten lasterketarako dena prest izateko lanean aritu dira hilabete guzti horietan. Bainan lanak ez ditu atzera bota, ezta gutxiago ere. Bakotzak ahal duena egiaz lortu baitute Arriarango I. Mendi Duatloia antolatzea. Eta ez dute lan makala egin.

Lan handia da horrelako proba bat antolatzea, ezta?

Daniel: Bai, hala da. Otsailean hasi ginen antolaketarekin 14 pertsona inguru. Lizentziak eta baimenak lortu, inguruko enpresei laguntza eskatu, webgunea antolatu, kartelak egin... Noski, ibilbidea prestatu behar izan dugu baita ere. Eta horrek ez du esan nahi lasterketa nondik nora joango den erabakitzea bakarrik: ibilbide guztia prestatu behar izan da eta lasterketarako egokitu (sasiak moztu eta abar), partehartzaileentzat ibilbidea egokia eta segura izan dadin. Gainera, egunean bertan dena ongi ateratzeko hainbat eta hainbat lan egin behar dira, hala nola aparkalekuak antolatu, zerbitzu medikoak tokian izan...

Arriarango Mendi Duatloaren lehen edizioa egingo dute urriaren 3an.

Proba horrek Euskadiko eta Gipuzkoako Kross Duatlo Txapelketak erabakiko ditu.

▼ Zutik: Juan Carlos Valdivielso, Daniel Zabalo, Ion Erguin, Goio Mujika eta Aitor Mujika. Behean: Iban Urkizu, Asier Eskisabel eta Paulino Insausti.



Lasterketa irekia da, hau da, edonork parte hartu dezake.

Goio: Lasterketa herrikoagoa egin nahi genuen eta horregatik antolatu da irekia. Hala lizentzia dutenek 15 euro ordainduko dituzte eta federatuta ez daudenek 20 euro. Gainontzeko 5 euro horiek egin horretarako lizentzia ordaintzen dute bigarrenek. Gehienez, 100 pertsonak parte hartu ahal izango dute.

Nondik nora izango da lasterketa?

Goio: Lasterketa hiru sektoretan banatuko da, Arriarango plazatik irten eta plaza berean bukatuz. Lehendabizi mendiz joan beharko dute korrika 6 kilometroko ibilbidean. Ondoren 10 kilometro dituen ibilbidea bi aldiz osatu beharko dute bizketaz. Eta bukatzeko, beste 3 kilometro egin beharko dituzte korrika Arriarango plazara berriro bueltatu arte.

Zenbatekoa izango da, gutxi gora behera, lehenengo korrikalariaren marka?

Daniel: Gehienez 3 ordu izango dituzte partehartzaileek ibilbidea osatzeko. Lehenak denbora horren erdian amaituko duela kalkulatzen dugu. Trigoi osatzen duteneko batzuek noski, proba antolatzeaz gain, lasterketan parte hartuko dute. Goio Mujikak eta Ion Erguinek proba bikaina amaitzea espero dugu!

Argazkian: Goio Mujika txapelketa batean.



Arriarango I.go Mendi Duatloia

- ➡ 2009 / X / 03
- ➡ Hora: 16:00h
- ➡ Salida: Arriarango plaza
- ➡ Llegada: Arriarango plaza
- ➡ 1º sector: 6 km a pie
- ➡ 2º sector: 20 km en bicicleta
- ➡ 3º sector: 3 km a pie

◀ Argazkian: Juan Mendizabal, Aratz Aranburu eta Iñaki Sudupe, Intxaurre Elkarteoak.



Urte osoko lanaz gain, txapelketa egunean bertan ere hainbat voluntarioen laguntza behar izaten da. Lan handia da duatloia antolatzea baina hurrengo urteko edizioan pentsatzen ari gara jadanik. Edizio hau askoren lehena izatea espero dugu.



Habrá premios para los diez primeros clasificados y para el mejor de cada categoría, tanto en chicas como en chicos. Además, se repartirán bolsas-regalo y se sortearán un cuadro Razesia BTT de carbono, 4 comidas para dos personas, 4 fines de semana para dos personas en un agroturismo, chuletas, pollos, corderos... Y la Sociedad Intxaurre ofrecerá un lunch para participantes y acompañantes.

La prueba está organizada por Trigoi Goierri Triatlo Taldea y la Sociedad Intxaurre de Arriaran y es la primera vez que se celebra.

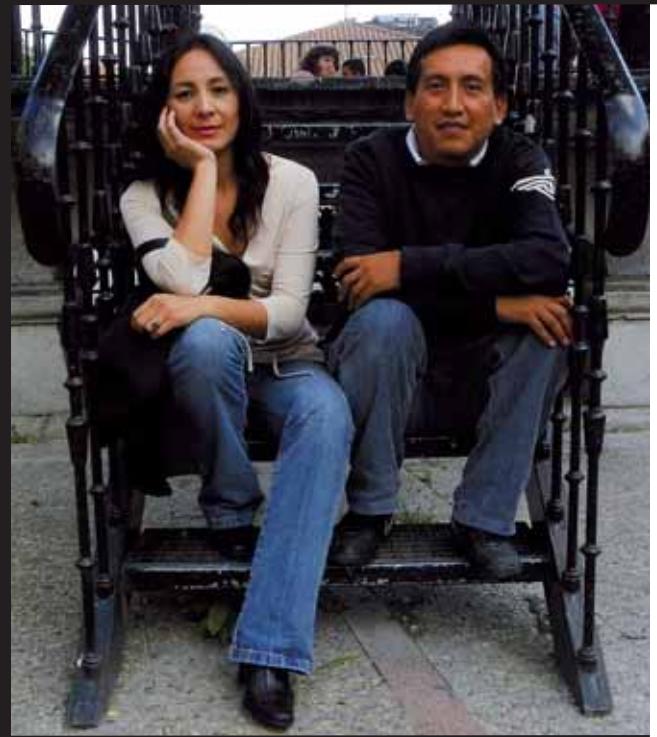
Es una prueba abierta, por lo que pueden participar tanto personas federadas como no, hasta un máximo de 100 personas.

En esta prueba se competirá también por los Campeonatos de Euskadi y de Gipuzkoa de Duatlón Cross.

Udazkena kulturaz BLAi



Urriaren 16tik azaroaren 8ra bitartean egingo da 2009ko Udazken Kulturala. Ekitaldiz josia egongo da egun horietako agenda eta orri hauetatik ekitaldi horietako batzuen partaideekin hitz egin nahi izan dugu.



Maria Villagra y Geovanny Molina,
Asociación de inmigrantes Bategite

Diversas actividades 17 de octubre, sábado

¿Qué ofrecerá Bategite en el ciclo de Otoño Cultural?

Geovanny: El día 17 de octubre es un día específico para nosotros. Habrá diversas actividades en las que se mostrarán características culturales de varios países, como la gastronomía, los bailes, la música... Así, por poner un ejemplo, habrá una parrillada argentina. Además, habrá talleres africanos, un mundialito de fútbol y el grupo Eurydike ofrecerá un concierto. Eurydike es un grupo vasco que interpreta músicas del mundo.

Bategite no es sólo una asociación de inmigrantes.

María: Bategite está formada por gente de varios países, como Colombia, Ecuador, Cuba, Bolivia, Argentina, Honduras, Perú, Francia... Pero también hay gente de aquí. Bategite no pretende ser una asociación sólo para inmigrantes. Nuestro objetivo es ser un punto de unión, un lugar para compartir y conocer otras culturas. Es un lugar de intercambio.

¿Cómo nació la asociación?

Geovanny: Veíamos que se organizaban charlas, foros, etc. en los que se hablaba de inmigración pero en los que no estábamos representados. De manera que, cuando María y yo nos conocimos, pensamos que sería una buena idea formar una asociación para mostrar a los demás nuestras culturas y para ser un lugar de intercambio. Hoy en día está formada por 18 personas.

Además de los intereses culturales ¿cuáles son vuestros objetivos?

María: Queremos ser una ayuda en la integración en el país de recepción pero además tenemos proyectos de ayuda en los países de origen.

Actividades como las que ofreceréis en octubre os ayudan en vuestros objetivos.

Geovanny: El Otoño Cultural nos ofrece una gran oportunidad para intercambiar culturas, ya que llegamos a mucha gente que puede ver y participar de las actividades que organizamos.



Joxe Agustín Olano,
Txistularien zuzendaria

Goierriko Txistularien Bilketa Urriaren 31n, larunbata Gernika pasealekuuan

Zer eskainiko dute txistulariek joko duten kontzertuan?

Urtero bezala, hainbat motatako doinuak joko dira: bobilketak, zortzikoak, arin-arinak... Gainera, Aurtzakako dantzariak parte hartuko dute, baita metal bokste batetik, perkusoak eta abesbatzak ere. Goierriko hainbat txistulari talde etorriko dira. Guztira 40 bat txistulari arituko gara, horietako 10 - 12 Beasaingo taldekoak.

Zenbat urte daramatza txistulari taldeak Udazken Kulturalean parte hartzen?

Badira 26 bat urte. Kontzertuz gain, buruhaundiekin kalejiran aterta ohi gara, aurten Iturrealde plazan hasiko den ibilbidean. Horrelakoan Beasaingo 10 - 12 txistulariak ateratzen gara.

Urte asko dira 26... Txistularien adinak ere asko eta desberdinak izango dira.

Bai, hala da. 15 urtetik hasi eta 60 urte tarteko jendea dago orain txistulari taldean. Guere oso gaztetan hasi ginen eta hemen jarraitzen dugu.

◀ Argazkian: Goian, bertsolariak, erdian motorren konzentrazioa eta behean Isidro Larrañaga Akordeo Orkestra.



Joxe Mari Orbegozo, Dantzaki Dantza Eskola

Dantza Ikuskizuna Urriaren 25ean, igandea Gernika pasealekuuan

Zer ikusi ahal izango da aurtengo ikuskizunean?

Mota guztiako dantzak egingo ditugu: tangoa, sabel-dantza, funky-a... Aurtengo berrikontza musicala izango da. Greaser-en dantz batzuk egingo ditugu oraingoan. Baite ere, sabel-dantza eta txa-txa-ixa uztartuz, Sorayak Eurovisionen aurkeztutako abestiaren dantza bat egingo dugu.

Urte asko daramatza Dantzakik Udazken Kulturalean parte hartzen.

Bai, hala da. Badira 10 urte Udazken Kulturalean saio bat egiten du gula. Auten, lehenengo aldiz, Gipuzkoako hainbat eskolarekin batera arituko gara. Izen ere, Agibaile elkartea sortu dugu, Gipuzkoako Dantza Eskolak batzen dituen elkartea, eta Donostia, Zarauzko, Errenteriako, Hondarribiako eta Irungo eskolak ere gurekin arituko dira. Guztira 100 pertsona inguruk egingo dute dantza -horietako 80 Dantzakiko ikasleak-, 4 urtetik 70 urte bitartekoak.



Beasaingo ikasleak, ingurumenarekin arduratsu



Rosa Aurkia, Laia Ingurugiro Zerbitzuak.

→ Ikastetxeek eta ikasleek garapen iraunkorraren eta esko-lako kalitatearen alde udalekin elkarlanean aritzeko konpromisoa hartzea da Eskolako Agenda 21aren helburua.

→ Ikasturtero gai bat aukeratzen da eta ikasleek horren azterketa egiten dute. Ondoren, gaiaren inguruan dauden arazoei aurre egiteko proposamenak lantzen dituzte eta Udalari helarazten dizkiote.

→ Aurreko eta aurtengo ikasturteko gaia Mugikortasuna da. "Ura eta Hondakinak" eta "Kontsumoa" gaiak ere landu izan dituzte.

→ Aurten, "Eskolara oinez" ekimena jarri nahi dute martxan.



Argazkian: Goian, Alkatearen eta ikasleen artean ospatutako audientzia. Behean, Mugikortasunaren Astean egindako bizikleta marxa.

¿Qué es la Agenda 21 Escolar?

Es un programa promovido por el Ayuntamiento cuyo objetivo es la cooperación entre el consistorio y los colegios y los escolares en favor del desarrollo sostenible y de la calidad en las escuelas. Para ello, se elige un tema (el agua, los residuos, energía, movilidad...) para cada curso, se facilita material didáctico a los centros y se organizan varias actividades para que los escolares realicen un diagnóstico sobre el tema propuesto en su municipio.

¿Qué utilidad tiene ese trabajo?

Los escolares analizan el tema propuesto –el curso pasado y el actual están tratando el tema de la movilidad–, se organizan foros de discusión, identifican las carencias existentes, adquieren compromisos personales –como preocuparse de cerrar el grifo al cepillarse los dientes, etc.– y elaboran propuestas que trasladan al Ayuntamiento.

¿Qué tipo de propuestas han realizado los escolares de Beasain?

Hay que recalcar que las propuestas que han trasladado los escolares al Ayuntamiento han sido concretas, con sentido y viables. Un ejemplo es la iniciativa que se pondrá en marcha en breve bajo el lema "Eskolara oinez/Caminando a la escuela". Se marcarán recorridos y vías para que, en la medida de lo posible, se prescinda del coche para acercar a los niños a la escuela y puedan ir caminando o en bicicleta.

Aparte de la Movilidad, ¿qué otros temas han trabajado en la Agenda 21 Escolar?

En años anteriores se han trabajado temas como el Agua y los Residuos y el Consumo. Del análisis de este último, nació la iniciativa del Erreka Eguna que se realiza anualmente y que pretende mantener limpio el río. En el caso del tema de agua, se repartieron economizadores que se instalan en los grifos de las casas y que ayudan a reducir el consumo de agua. Los chavales proponen soluciones muy interesantes y el Ayuntamiento tiene especial interés en impulsar tanto la Agenda 21 Escolar como las propuestas que recibe de ella.



Herrian mugitzeko erraztasunak jartzen

Argazkian: Zutik, Aitor Aldasoro (Hirigintza zinegotzia), Jonan Alonso, Naiara Goenaga, Xiker Epelde eta Iñigo Imaz. Eserita, Iñaki Iturrioz, Miguel Pérez, Lander Aranburu, Aloña Urteaga eta Eneko Plazaola.

Tokiko Inbertsio Funtsari esker Beasaingo 12 hirigintza proiektu onartu dira. Horietako askok herriko irisgarritasuna hobetzea dute helburua. Funtsa Plan E - Espaniako Ekonomia eta Enplegu Susertzeko Espainiako Planaren baitan dago. Beasaingo Udalak, diru hori herria hobetzeko erabiltzeaz gain, herriko arkitekto eta profesionalak deitu ditu lan horiek burutzeko. Hau da, herriko arkitektoak herriarentzat lanean aritu dira eta beraientzat aukera paregabea izan da. Hainbat taldetan banatu dira eta bakoitzak gune batean egin du lan.

Miguel Pérez ➤ ZONA ERREKARTE - KAROBI

"Poder trabajar en tu pueblo, donde vives, es de valorar"

"Creo que es importante que desde el Ayuntamiento hayan contado con los arquitectos del pueblo. Estamos acostumbrados a trabajar en otros sitios, y poder trabajar en tu pueblo, donde vives, es de valorar. Al final, de una manera u otra, todos hacemos uso de lo que se hace en esas obras, aunque no estén exactamente en la zona donde vivimos".

Aloña Urteaga ➤ JUAN XXIII – ZAZPITURRIETA GUNEA

"Lan horiek lankidetza indartzeko balio izan dutelauste dut."

"Atsegina izan da Beasainen lan egitea. Nire ibilibide profesionala oraindik laburra izanik, asko eskertzen da aukera hori izatea norberaren herrian. Nik herriko beste arkitektoak ezagutu ezagutzen nituen, baina lan horiek lankidetza indartzeko eta harremana sendotzeko balio izan dutelauste dut".

Lander Aranburu ➤ ESTEBAN LASA – ANDRA MARI GUNEA

"Aukera ona izan da herriarekin implikatzeko"

"Lehen aldia da Beasainen lanen bat egiten dudala. Uste dut herriko arkitektoentzako aukera ona izan dela, bai herria ezagutzen, bai herriarekin implikazioa izateko. Bizi zaren lekuak gauzak ongi egotea garrantzitsua bada, horretan parte hartzear bai, noski".

Eneko Plazaola ➤ ZONA GARMENDIA OTAOLA – NEKOLALDE

"Estamos agradecidos por la oportunidad de poder trabajar para el pueblo"

"Estamos muy agradecidos de tener la oportunidad de hacer un trabajo para el pueblo donde vivimos, sobre todo porque normalmente solemos hacer trabajos para otros lugares. La confianza que ha depositado el Ayuntamiento en nosotros para estos proyectos es importante".

Lizeoko gunea oinezkoentzako egokitua

Planaren baitan Alkartasuna Lizeoaren inguruko obrak burutu dira. Hala, Lizeoaren irteera norabidez aldatu da haurrak zuzenean errepidera ez ateratzeko eta babestutako gune bat sortu da. Aparkaleku eta inguru berrantolatu dira. Hala, guztira 8 auto gehiagorentzako lekua sortu da eta Nekolalde kalea norabide bakarrekoa bihurtu da garraoentzat, eskola ingurune baterako egokiagoa dena.

Baina autoentzako ez ezik, oinezkoentzako guneak ere hobetu dira. Hala, aldapan gora doan barandari eserleku itxura eman zaio eta aterpe bat sortu da, bertan itxaroten egoten diren pertsonentzat gune erosoa osatuz.

Aterpe horren azpian ere hainbat bizikletarentzako aparkalekuak jarri dira eta gune guztian landareak, piboteak eta abar jarri dira behar ez den tokian autoak uttea galarazteko, eta hala, oinezkoentzako mugikortasuna hobea izan dадin.



Obren aurretik (goiko argazkia) eta gaur egungo egoera (beheko argazkia).

NORBERAREN DENBORA BESTEENTZAT DEBALDE EMATEN

Guztia zerbaiten truke egite ohituta gaua: lana diruaren truke, mesede bat mesede baten truke... Baino badira beraien denbora librea besteei dedikatzea erabaki dutenak eta guztia debalde. Beasaingo voluntarioek ez dute dirurik trukean behar. Norbaiti lagundu izanaren pozgarriaren duten ordainsari. Urriaren 3an, Boluntario Eguna ospatuko dute.



Malu Valles
Ongizate-zinegotzia

“El trabajo que realizan las ONGs de Beasain es impagable”

¿Cuántas ONGs hay en Beasain?

Beasain cuenta con 15 asociaciones que trabajan para la gente de aquí y para la de todos los rincones del mundo. Dedicán su tiempo a un montón de trabajos a los que desde las instituciones no llegamos, como el tema de la compañía, por ejemplo. Y ese trabajo es impagable.

¿Qué actos se celebran en el Día del Voluntario?

Durante esa semana se organizan marionetas para los niños y conferencias sobre el tema de la cooperación. El sábado cada grupo coloca un stand en el que da a conocer su trabajo. Este año haremos entrega de una placa a la 2ª asociación más veterana de Beasain, que es la Cruz Roja. A la más veterana, Manos Unidas, se le hizo entrega en la edición anterior.

También hay un concurso de tortilla de patatas.

Sí, esa es una iniciativa de las propias ONGs. El jurado de este año lo formarán los cocineros de los restaurantes Dolarea, Rubiorenra y Urkiola. Para las ONGs de Beasain la tortilla de patatas es un símbolo, una metáfora de su trabajo: se hace con muchos elementos sencillos y el resultado es excelente.



► Nagusilan

“Pozgarria da besteei laguntza, beste persona batengatik ahal duzuna egin duzula sentitza.”

Argazkian: Zutik, Patxi Berastegi, José Javier Zurutuza, Loren Larrea, Eserita, Aniceto Lasa eta José Joaquín Lasa.

Zer ematen dizue voluntario lanak?

Loren: Pozgarria da besteei laguntza, beste persona batengatik ahal duzuna egin duzula sentitza. Lan honi alderdi positiboa bilatzen saiatu behar zara, gaua negatibo asko baitu.

Zergatik gauza negatiboak?

José Javier: Gogorra da pertsona nagusi batzuen egoera ikustea. Askok gaitasun asko galdu dituzte edo baditzute, beraiekin urteak pasa ahala, galtzen joaten dira eta gogorra da hori ikustea.

Nagusilanek, talde bezala, zein behar ditu?

José Joaquín: Gaur egun emakumeen falta du taldeak. Taldearen heren bat dira eta momentu honetan baten bat gehiago behar genuke. Izan ere, badago emakume nagusi bat laguntza behar duena baina taldean ez dago beratza arduratu daitekeen emakumerik. Horretarako ere Boluntario Eguna momento egokia da boluntario berriak biltzeko. Ez dira asko, baina pixkanaka gerturatzentz dira pertsona berriak, guri erreleboa hartuko digutenak.

Zenbat urte daramatza Beasaingo Nagusilan taldeak herriko nagusieie laguntzen?

Jose Joaquín: Duela 9 urte hasi ginen. Jubilatu berriak ginen orduan eta nolabait aktibo segitu nahi genuen. 10 lagun hasi ginen eta gaur egun 23 pertsona gabilta gure nagusien beharrak nolabait asetzan. Guztira, urtean 5.000 ordu dedicatzen dituzte Beasaingo Nagusilaneko voluntarioek.

Zenbat pertsonak jasotzen dute Nagusilanen laguntza?

Aniceto: Udaleko Gizarte Zerbitzuak beharrak dituzten pertsonen zerrenda bat pasatzen digute. Gaur egun 32 pertsonak laguntza zuzena jasotzen dute eta gainera, hainbat ekintzatan, beste pertsona askori ere laguntza ematen diegu.

Nola da hori?

Patxi: Zerrendako 32 pertsona horiek behar duten guztian laguntzen ditugu: etxeak, medikura joateko, erosketak egiteko edota Arangoitain dauenlei konpainia egiten, adibidez. Baino horrez gain, zaharren egoitzan bingoak kantatzen dugu, esaterako, eta kasu horietan beste pertsona askorrentzat ari gara. Baite ere, urtean bitan, elikagai bilketa egiten dugu eta behar dutenen artean banatzen ditugu.



► AECC – Asociación Española Contra el Cáncer

“Acompañamos a los enfermos y a sus familias”

En la foto: Mari Carmen Ibarbia, Aquilina Berrocal, María Dolores Mendiguren, Arantxa Iturrioz, Juli Hilario, Pepi Gaztañaga, Ana Villalba, Araceli Álvarez y Virginia Fernández.

¿Cuándo empezó a trabajar el grupo de Beasain de la AECC?

Arantxa Iturrioz: El grupo de Beasain de la AECC empezó a trabajar en 1999 formado por varias mujeres que habíamos sido catequistas y gracias a la colaboración del párroco de San Martín de Loinaz, Roberto Linquel, que nos ayuda cediéndonos los locales de los que dispone la parroquia para realizar las reuniones. En este momento, es un grupo formado únicamente por mujeres.

¿Cuál es vuestra labor?

Arantxa: Ofrecemos acompañamiento en hospitales y en el domicilio a

los enfermos aquejados de la enfermedad. Además, organizamos charlas y cursillos para difundir mensajes de salud y colaboramos en la captación de fondos para la asociación, fondos que se destinan a campañas de información, de prevención y para la investigación de la enfermedad.

¿Qué otro tipo de actividades organizáis?

Arantxa: Además de la participación en el Día del Voluntario, también realizamos una pequeña cuestación económica en la Feria de la Morcilla de Beasain, en la que vendemos lotería e intentamos acercarnos a posibles voluntarios o socios colaboradores.

Haurrak udan hartzeaz gain, zerbait gehiago egin daitekeela uste duzu haiei laguntzeko?

Amaia: Bai, noski. Adibidez: ordenagailu bakarra dute eta hora apurtzen bida ezin dute konpondu eta beste bat iritsi arte zain egon beharko dute. Hoberena garapenerako proiektuan martxan jartzen laguntza litzateke, beraien kabuz funtzionatu ahal izateko.

Argazkian: Gelta kanpamenduko (Ayun) umeak.

